



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/767,455	01/30/2004	Takashi Furuta	1086.1192	3943
21171	7590	06/28/2006	EXAMINER	
STAAS & HALSEY LLP SUITE 700 1201 NEW YORK AVENUE, N.W. WASHINGTON, DC 20005				QUELER, ADAM M
ART UNIT		PAPER NUMBER		
		2178		

DATE MAILED: 06/28/2006

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

<b>Office Action Summary</b>	<b>Application No.</b>	<b>Applicant(s)</b>	
	10/767,455	FURUTA ET AL.	
	<b>Examiner</b>	<b>Art Unit</b>	
	Adam M. Queler	2178	

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

#### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

#### Status

- 1) Responsive to communication(s) filed on 03 August 2004.  
 2a) This action is FINAL.                    2b) This action is non-final.  
 3) Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

#### Disposition of Claims

- 4) Claim(s) 1-17 is/are pending in the application.  
 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.  
 5) Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.  
 6) Claim(s) 1-17 is/are rejected.  
 7) Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.  
 8) Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

#### Application Papers

- 9) The specification is objected to by the Examiner.  
 10) The drawing(s) filed on 30 January 2004 is/are: a) accepted or b) objected to by the Examiner.  
 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).  
 11) The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

#### Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
 a) All    b) Some \* c) None of:  
 1.) Certified copies of the priority documents have been received.  
 2.) Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.  
 3.) Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

#### Attachment(s)

- |   |   |
|---|---|
| 1) <input checked="" type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892)   | 4) <input type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413)                     |
| 2) <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)                                    | Paper No(s)/Mail Date. _____  |
| 3) <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)<br>Paper No(s)/Mail Date _____. | 5) <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152) |
|   | 6) <input type="checkbox"/> Other: _____.                                   |

## **DETAILED ACTION**

1. This action is responsive to communications: Application filed January 30, 2004.
2. Claims 1-17 are pending in the case. Claims 1 and 11-17 are independent claims.

### *Specification*

3. The lengthy specification has not been checked to the extent necessary to determine the presence of all possible minor errors. Applicant's cooperation is requested in correcting any errors of which applicant may become aware in the specification.
4. A substitute specification in proper idiomatic English and in compliance with 37 CFR 1.52(a) and (b) is required. The substitute specification filed must be accompanied by a statement that it contains no new matter. Additionally, the letter "e" is missing in various words on almost every page of the specification, for example, page 4, line 1.
5. The title of the invention is not descriptive. A new title is required that is clearly indicative of the invention to which the claims are directed.

### *Claim Objections*

6. The claims are objected to because of the following informalities: Missing letters exemplified but the missing 'e' in claim 2 line 1. Appropriate correction is required.

### *Claim Rejections - 35 USC § 112*

7. The following is a quotation of the second paragraph of 35 U.S.C. 112:

The specification shall conclude with one or more claims particularly pointing out and distinctly claiming the subject matter which the applicant regards as his invention.
8. Claims 1-17 rejected under 35 U.S.C. 112, second paragraph, as being indefinite for failing to particularly point out and distinctly claim the subject matter which applicant regards as the invention.

Art Unit: 2178

9. The claims are generally narrative and indefinite, failing to conform with current U.S. practice. They appear to be a literal translation into English from a foreign document and are replete with grammatical and idiomatic errors.

Specifically, in addition to the majority of the errors, there are terms which appear to be literal translations of their foreign equivalents and are not words known to those of ordinary skill in the art, nor have they been specifically redefined to convey any meaning. For example, “operation system” appears to be a mistranslation of “operating system” however it can not be determined for sure. Further examples (not exhaustive) include “intermediate code,” “operation character code,” etc.

The fact that these phrases are also used in the specification with no further explanation makes it impossible for one of ordinary skill in the art to determine the actual scope of these claims or do a thoroughly detailed search.

*Claim Rejections - 35 USC § 101*

10. 35 U.S.C. 101 reads as follows:

Whoever invents or discovers any new and useful process, machine, manufacture, or composition of matter, or any new and useful improvement thereof, may obtain a patent therefor, subject to the conditions and requirements of this title.

11. Claims 1-10, 12, 14, and 16 are rejected under 35 U.S.C. 101 because the claimed invention is directed to non-statutory subject matter.

The claims are drawn to functional descriptive material NOT claimed as residing on a computer readable medium. MPEP 2106.IV.B.1(a) (Functional Descriptive Material) states:

“Data structures not claimed as embodied in a computer-readable medium are descriptive material per se and are not statutory because they are not capable of causing functional change in the computer.”

“Such claimed data structures do not define any structural or functional interrelationships between the data structure and other claimed aspects of the invention which permit the data structure’s functionality to be realized.”

The claims, while defining a program/apparatus, do not define a “computer-readable medium” and is thus non-statutory for that reasons. A program/apparatus can range from paper on which the program is written, to a program simply contemplated and memorized by a person. The Office suggests amending the claim to embody the program on “computer-readable medium” in order to make the claim statutory.

“In contrast, a claimed computer-readable medium encoded with the data structure defines structural and functional interrelationships between the data structure and the computer software and hardware components which permit the data structure’s functionality to be realized, and is thus statutory.” - MPEP 2106.IV.B.1(a)

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

12. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

13. **Claims 1-17 are rejected under 35 U.S.C. 102(n) as being anticipated by Shibuya (US005999951A 12/7/1999).**

Due to the numerous problems described above, the proper scope of the claimed subject matter cannot be adequately ascertained. For examining purposes only the claims will be treated broadly, as can best be determined. Shibuya teaches a kana to kanji conversion step converting kana information into a kanji character (col. 8, ll. 4-19). Shibuya teaches the information is received from a client (col. 7, ll. 1-26). Shibuya teaches generating a candidate list (col. 8, ll. 39-47). Shibuya teaches the client selecting a candidate (col. 8, ll. 48-61).

***Conclusion***

14. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

15. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Adam M. Queler whose telephone number is (571) 272-4140. The examiner can normally be reached on Monday-Friday.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Steven Hong can be reached on (571) 272-4124. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.

aq



STEPHEN HONG  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER